

Київський університет імені Бориса Грінченка
Педагогічний інститут
Кафедра іноземних мов і методик їх навчання

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Проректор з
науково-методичної та навчальної
роботи



О.Б. Жильцов
О.Б. Жильцов

«04» 09 2018 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Професійно-педагогічна культура:
Іноземна мова професійного спрямування»
для студентів

спеціальності 011 Освітні педагогічні науки (Педагогіка вищої школи)

освітнього рівня другого (магістерського)

освітньої програми 011.00.01 «Освітні педагогічні науки (Педагогіка вищої школи)»

КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА Ідентифікаційний код 02136554 Начальник відділу моніторингу якості освіти	
Програма № <u>02-19/18</u>	
<i>Жильцов</i> (підпис)	(прізвище, ім'я, по-батькові)
« <u>04</u> »	20 <u>18</u> р.

Київ – 2018

Розробник:

Ситник Ольга Іванівна, старший викладач кафедри іноземних мов і методик їх навчання, к.п.н.

Викладач:

Ситник Ольга Іванівна, старший викладач кафедри іноземних мов і методик їх навчання, к.п.н.

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри іноземних мов і методик їх навчання

Протокол від «05» вересня 2018 року № 2

Завідувач кафедри

іноземних мов і методик їх навчання



Н.В. Кошарна

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми 011.00.01 «Освітні педагогічні науки (Педагогіка вищої школи)»

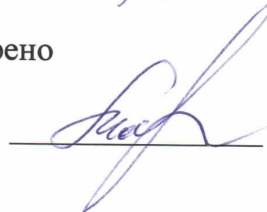
05.09.2018 р.

Гарант освітньої програми  Л.Л. Хоружа

Робочу програму перевірено

___.2018 р.

Заступник директора



М.А. Машовець

Пролонговано:

на 20__/20__ н.р. _____ . (_____).. «__»__ 20__ р., протокол №__

(підпис) (ПБ)

на 20__/20__ н.р. _____ . (_____).. «__»__ 20__ р., протокол №__

(підпис) (ПБ)

на 20__/20__ н.р. _____ . (_____).. «__»__ 20__ р., протокол №__

(підпис) (ПБ)

на 20__/20__ н.р. _____ . (_____).. «__»__ 20__ р., протокол №__

(підпис) (ПБ)

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання	
	денна	заочна
Вид дисципліни	обов'язкова	
Мова викладання, навчання та оцінювання	англійська	
Загальний обсяг кредитів/годин	2/60	
Курс	5	5
Семестр	I-II	I-II
Кількість змістовних модулів з розподілом:	2	
Обсяг кредитів	2	2
Обсяг годин, в тому числі:	60	48
Аудиторні	16	8
Модульний контроль	4	-
Семестровий контроль	-	-
Самостійна робота	40	40
Форма семестрового контролю	залік	залік

2. Мета та завдання навчальної дисципліни:

Мета вивчення курсу передбачає практичне оволодіння системою англійської мови та нормативною базою її функціонування в комунікативно-мовленнєвих ситуаціях у сфері їхньої майбутньої професійної діяльності, якісна підготовка фахівця до іншомовного спілкування в професійній сфері на основі світового досвіду та рекомендацій Ради Європи.

Основні завдання вивчення дисципліни:

- удосконалювати комунікативні уміння й навички володіння англійською мовою при спілкуванні на професійні теми;
- підвищувати навички управління інформацією (уміння знаходити, обробляти та аналізувати інформацію з різних джерел);
- удосконалювати навички використання інформаційних та комунікативних технологій;
- формувати у студентів уявлення про реалії сучасного професійного життя в іншомовних країнах;
- розвивати уміння адекватно поводитися в різноманітних життєвих ситуаціях ділового спілкування;
- розвивати дослідницькі навички та вміння, здатність до продовження освіти.

3. Результати навчання за дисципліною

Наприкінці курсу студенти повинні **вміти**:

- вести бесіду-діалог проблемного характеру відповідно до програмної тематики та комунікативної функції;
- робити самостійні усні монологічні повідомлення англійською мовою за тематикою курсу;
- реферувати усно та в письмовій формі оригінальні різностильові тексти;
- здійснювати адекватний переклад з англійської мови на українську та навпаки текстів, що відповідають тематиці;
- уміти застосовувати знання предметної області в практичних ситуаціях;
- виявляти розуміння та повагу до багатокультурності та відмінності, діяти на основі етичних міркувань, з соціальною відповідальністю та громадянською свідомістю.

4. Структура навчальної дисципліни

Тематичний план для денної форми навчання

Назви змістових модулів, тем	Разом	Розподіл годин між видами робіт					
		Аудиторна:					Самостійна
		Лекції	Семинари	Практичні	Лабораторні	Індивідуальні	
ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ I. СВІТ, ЩО ЗМІНЮЄТЬСЯ							
Тема 1. Глобалізований світ і ринок праці. Конкуренція. Основні тенденції українського ринку	7	2					5
Тема 2. Англійська – засіб ділового спілкування	7	2					5
Тема 3. Зайнятість населення (повна, неповна, постійна та сезонна зайнятість). Різноманіття професій. Як правильно вибрати професію	7			2			5
Тема 4. Професія викладача ВНЗ у XXI столітті	7			2			5
Модульний контроль	2						
Разом	30	4		4			20
ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ II. ВЛАШТУВАННЯ НА РОБОТУ							
Тема 5. Пошук роботи. Оголошення про пошук роботи. Інтернет-реклама: переваги та недоліки. Обов'язкові та бажані вимоги до кваліфікації	7	2					5
Тема 6. Резюме. Види резюме. Основні вимоги до складання резюме	7	2					5
Тема 7. Співбесіда з роботодавцем: десять простих правил успіху	7			2			5
Тема 8. Вербальна та невербальна комунікація	7			2			5
Модульна контрольна робота 2	2						
Разом	30	4		4			20
Підготовка до проходження контрольних засобів							
Усього	60	8		8			40

Тематичний план для заочної форми навчання

Назви змістових модулів, тем	Разом	Розподіл годин між видами робіт					
		Аудиторна:					Самостійна
		Лекції	Семинари	Практичні	Лабораторні	Індивідуальні	
ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ I. СВІТ, ЩО ЗМІНЮЄТЬСЯ							
Тема 1. Глобалізований світ і ринок праці. Конкуренція. Основні тенденції українського ринку	7	2					5
Тема 2. Англійська – засіб ділового спілкування	5						5
Тема 3. Зайнятість населення (повна, неповна, постійна та сезонна зайнятість). Різноманіття професій. Як правильно вибрати професію	7			2			5
Тема 4. Професія викладача ВНЗ у XXI столітті	5						5
Разом	24	2		2			20
ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ II. ВЛАШТУВАННЯ НА РОБОТУ							
Тема 5. Пошук роботи. Оголошення про пошук роботи. Інтернет-реклама: переваги та недоліки. Обов'язкові та бажані вимоги до кваліфікації	7	2					5
Тема 6. Резюме. Види резюме. Основні вимоги до складання резюме	5						5
Тема 7. Співбесіда з роботодавцем: десять простих правил успіху	7			2			5
Тема 8. Вербальна та невербальна комунікація	5						5
Разом	24	4		4			20
Підготовка до проходження контрольних засобів							
Усього	48	8		8			40

5. Програма навчальної дисципліни

СЕМЕСТР I

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ I. СВІТ, ЩО ЗМІНЮЄТЬСЯ (THE CHANGING WORLD)

Тема 1. Глобалізований світ і ринок праці. Конкуренція. Основні тенденції українського ринку.
The Globalised World and Labour Market. Competition. Major Trends of the Ukrainian Market

Література [1; 4; 5]

Тема 2. Англійська – засіб ділового спілкування. English as a Means of Business Communication

Література [4; 5]

Тема 3. Зайнятість населення (повна зайнятість, неповна зайнятість, постійна та сезонна зайнятість). Різноманіття професій. Як правильно вибрати професію. Employment (full-time, part-time, permanent and seasonal employment). Variety of Occupations. How to Choose a Profession

Література [1; 2; 3]

Тема 4. Професія викладача ВНЗ у XXI столітті. The University Teacher's Profession in the XXI Century

Література [1; 3; 5]

СЕМЕСТР II

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ II. ВЛАШТУВАННЯ НА РОБОТУ (EMPLOYMENT)

Тема 1. Пошук роботи. Оголошення про пошук роботи. Інтернет-реклама: переваги та недоліки. Обов'язкові та бажані вимоги до кваліфікації. Job Search. Job Postings. Internet Advertising: Advantages and Disadvantages. Required and Preferred Qualifications (2 год.)

Література [1; 3; 4; 5]

Тема 2. Резюме. Види резюме. Основні вимоги до складання резюме. Resume. Types of Resumes. The Main Requirements for a Resume (2 год.)

Література [1; 3; 4;]

Тема 3. Співбесіда з роботодавцем: десять простих правил успіху. An Interview: Ten Simple Guidelines to Make It Successful (2 год.)

Література [1; 3; 4;]

Тема 4. Вербальна та невербальна комунікація. Verbal and Non-verbal Communication (2 год.)

Література [3; 4; 5]

6. Контроль навчальних досягнень

6.1 Система оцінювання навчальних досягнень студентів

№	Вид діяльності студента	Максимальна кількість балів за одиницю	Модуль 1		Модуль 2	
			Кількість одиниць	Максималь на кількість балів	Кількість одиниць	Максималь на кількість балів
	Відвідування лекцій	1	2	2	2	2
	Відвідування семінарських занять	1	-	-	-	-
	Відвідування практичних занять	1	2	2	2	2
	Робота на семінарському занятті	10	-	-	-	-
	Робота на практичному занятті	10	2	20	2	20
	Лабораторна робота (в тому числі допуск, виконання, захист)	10	-	-	-	-
	Виконання завдання для самостійної роботи	5	4	20	4	20
	Виконання модульної роботи	25	1	25	1	25
	Разом		-	69	-	69
Максимальна кількість балів: 69 балів,						
Розрахунок коефіцієнта: 0,69 - залік						

6.2 Завдання для самостійної роботи та критерії оцінювання

VI. КАРТА САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТА

Змістовий модуль та теми курсу	Кількість годин	Кількість балів
СЕМЕСТР I		
ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ I. СВІТ, ЩО ЗМІНЮЄТЬСЯ (THE CHANGING WORLD)		
1. Оволодіти лексичними одиницями з тем 'Конкуренція', 'Ринок праці'. Написати творчу роботу з теми 'Вимоги ринку праці у сучасному світі'	5	5
2. Підготувати проектну роботу з теми 'Варіанти англійської мови. Світові тенденції'	5	5
3. Написати творчу роботу з теми 'Як правильно вибирати професію'	5	5
4. Підготувати перелік запитань для проведення інтерв'ю з теми 'Професія викладача XXI ст.'	5	5
СЕМЕСТР II		
ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ II. ВЛАШТУВАННЯ НА РОБОТУ (EMPLOYMENT)		
1. Підготувати проектну роботу перелік порад для випускників вищих навчальних закладів з теми 'Як знайти бажану роботу'	5	5
2. Оволодіти лексичними одиницями з тем 'Складання резюме' Написати творчу роботу з теми 'Основні помилки при написанні резюме'	5	5
3. Написати та презентувати резюме різних типів	5	5
4. Підготувати проектну роботу з теми 'Сучасні способи комунікації на професійному рівні'	5	5
Разом за семестр I: 40 год.	Разом за семестр I: 40 балів	
Разом за навчальним планом: 40 год.	Разом: 40 балів	

	Критерії оцінювання проектної роботи	Кількість балів
1.	Своєчасність виконання роботи.	1
2.	Правильність застосованих граматичних структур	1
3.	Різноманітність застосованих мовних засобів	1
4.	Застосування тематичних лексичних одиниць	1
5.	Презентація проекту (оригінальність, логіка викладу, чіткість, відповідність темі)	1
	Усього	5

6.3. Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання.

Модульний контроль знань студентів здійснюється після завершення вивчення навчального матеріалу кожного модуля у формі модульної контрольної роботи, яка полягає у виконанні тестових завдань різного типу.

6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання.

Семестровий контроль здійснюється у формі заліку.

**Загальні критерії оцінювання навчальних досягнень студентів
на заліку**

Оцінка за шкалою ECTS	Оцінка	
	За національною системою	За системою університету
A	5 (відмінно)	90 – 100

B	4 (добре)	82 – 89
C	4 (добре)	75 – 81
D	3 (задовільно)	69 – 74
E		60 – 68
FX	2 (незадовільно) (з можливістю повторного складання)	35 – 59
F	(з обов'язковим повторним курсом)	1 – 34

Загальні критерії оцінювання начальних досягнень магістрів

Оцінка	Критерії оцінювання
«відмінно»	ставиться за повні та міцні знання матеріалу в заданому обсязі, вміння вільно виконувати практичні завдання, передбачені навчальною програмою; за вияв креативності у розумінні і творчому використанні набутих знань та умінь.
«добре»	ставиться за вияв студентом повних, систематичних знань із дисципліни, успішне виконання практичних завдань, здатність до самостійного поповнення та оновлення знань. Але у відповіді студента наявні незначні помилки, які можуть бути усунені з допомогою викладача.
«задовільно»	ставиться за вияв знання основного навчального матеріалу в обсязі, достатньому для подальшого навчання і майбутньої фахової діяльності, поверхову обізнаність передбаченою навчальною програмою; можливі суттєві помилки у виконанні практичних завдань, але студент спроможний усунути їх із допомогою викладача.
«незадовільно»	виставляється студентові, відповідь якого під час відтворення основного програмового матеріалу поверхова, фрагментарна, що зумовлюється початковими уявленнями про предмет вивчення.

7. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ІНОЗЕМНА МОВА ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ»

Разом: 60 год., Лекційні зан. – 8 год., практичні зан. – 8 год., самост. робота – 40 год., мод. контроль – 4 год.

Семестр	Семестр I				Семестр II			
Модулі	Змістовий модуль I				Змістовий модуль II			
Назва модуля	Світ, що змінюється				Влаштування на роботу			
Кільк. балів за модуль	69 балів				69 балів			
Лекції	1		2		3		4	
Теми лекцій	Глобалізований світ і ринок праці (1 б)		Зайнятість населення Різноманіття професій (1 б)		Резюме. Види резюме (1 б)		Вербальна та невербальна комунікація (1 б)	
Практичні	1		2		3		4	
Теми практ. занять	Англ. – засіб ділового спілкування (1 б + 10 б)		Професія викладача ВНЗ у XXI ст. (1 б + 10 б)		Пошук роботи. Інтернет-реклама (1 б + 10 б)		Співбесіда з роботодавцем (1 б + 10 б)	
Самост. робота	5 б	5 б	5 б	5 б	5 б	5 б	5 б	5 б
Види пот. контролю	Модульна контрольна робота 1 25 балів				Модульна контрольна робота 2 25 балів			
Підсумковий контроль	Залік. Максимальна кількість балів – 69 балів, коефіцієнт розрахунку $K = 0,69$				Залік. Максимальна кількість балів – 69 балів, коефіцієнт розрахунку $K = 0,69$			

7. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна література

1. Business Result Upper-Intermediate BEC practice, Oxford University Press, 2009. – 80 с.
2. Павліченко О.М. Англійська мова. Граматичний практикум. III рівень. – Х.: Ранок, 2011. – 320 с.
3. Тіллі Роберт. Спілкування / Р. Тіллі. – К.: «Знання», 2010. – 160 с. – (Fit for Business English).
4. Шух Елке. Формули ділового мовлення / Е. Шух. – К.: «Знання», 2010. – 160 с. – (Fit for Business English).
5. Nikolaenko E.V. Business English. – Tomsk Polytechnic University Publishing House, 2008. – 145 p.

Додаткова література

6. Тіллі Роберт. Відрядження / Р. Тіллі. – К.: «Знання», 2010. – 160 с. – (Fit for Business English).
7. Тіллі Роберт. Ділове листування / Р. Тіллі. – К.: «Знання», 2010. – 160 с. – (Fit for Business English).
8. Тіллі Роберт. Презентації / Р. Тіллі. – К.: «Знання», 2010. – 160 с. – (Fit for Business English).
9. Тіллі Роберт. Телефонні переговори / Р. Тіллі. – К.: «Знання», 2010. – 160 с. – (Fit for Business English).